



EUCHNER

EUCHNER GmbH + Co. KG
Kohlhammerstraße 16
D-70771 Leinfelden-Echterdingen

EG-Konformitätserklärung
EC-Declaration of Conformity
CE-Déclaration de Conformité
CE-Dichiarazione di conformità
CE-Declaración de Conformidad

Original DE
Translation EN
Traduction FR
Traduzione IT
Traducción ES

Die nachfolgend aufgeführten Produkte sind konform mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien (falls zutreffend):
The beneath listed products are in conformity with the requirements of the following directives (if applicable):
Les produits mentionnés ci-dessous sont conformes aux exigences imposées par les directives suivantes (si valable)
I prodotti sotto elencati sono conformi alle direttive sotto riportate (dove applicabili):
Los productos listados a continuación son conforme a los requisitos de las siguientes directivas (si fueran aplicables):

I:	2006/95/EG 2006/95/EC 2006/95/CE 2006/95/CE 2006/95/CE	Niederspannungsrichtlinie Low voltage switchgear directive Directive basse tension Direttive per apparecchiature a bassa tensione Directiva sobre baja tensión
II:	2004/108/EG 2004/108/EC 2004/108/CE 2004/108/CE 2004/108/CE	EMV Richtlinie EMC Directive Directive de Compatibilité électromagnétique Direttiva EMV Directiva CEM
IIIa:	2006/42/EG 2006/42/EC 2006/42/CE 2006/42/CE 2006/42/CE	Maschinenrichtlinie (ab 29.12.2009) Machinery directive (from 2009-12-29) Directive Machines (en vigueur à partir du 29 décembre 2009) Direttiva Macchine (dal 29.12.2009) Directiva de máquinas (de 2009-12-29)
IIIb:	98/37/EG 98/37/EC 98/37/CE 98/37/CE 98/37/CE	Maschinenrichtlinie (bis 28.12.2009) Machinery directive (till 2009-12-28) Directive Machines (en vigueur jusqu'au 28 décembre 2009) Direttiva Macchine (fino al 28.12.2009) Directiva de máquinas (hasta 2009-12-28)

Folgende Normen sind angewandt:	a:	EN 60947-5-1:2004
Following standards are used:	b:	EN 60947-5-8:2006
Les normes suivantes sont appliquées:	c:	EN ISO 13849-1:2008
Vengono applicate le seguenti norme:	d:	EN 50295:1999 (AS-i)
Se utilizan los siguientes estándares:		

	Type	Richtlinie	Normen
	Type	Directives	Standards
	Type	Directive	Normes
	Tipo	Direttiva	Norma
	Typo	Directivas	Estándares
Taster Switches Commande Pulsanti Pulsadores	ZSA.. ZSB.. ZSE... ZSM... ZSR... ZSG... ZX...	I	a
Drei-Stellungs-Zustimmenschalter Three-position enabling switches Interrupteurs de commande de validation à trois positions Interruttori ausiliari a tre posizioni Conmutadores de autorización de tres posiciones	ZSA.. ZSB.. ZSE... ZSM... ZSR... ZX.. ZS...-AS.	I, II, IIIa, IIIb	b
		I, II, IIIa, IIIb	b, c, d

Leinfelden, November 2009

Dipl.-Ing. Michael Euchner
Geschäftsführer
Managing Director
Gérant d'affaires
Direttore Generale
Director Gerente

Duc Binh Nguyen
Dokumentationsbeauftragter
Documentation manager
Préposé de documentation
Delegato de documentazione
Delegado de documentación